仿單標籤粘貼表

產品名稱	MIA 赤褐色系染髮膏 4.5	申請廠商	快樂麗康股份有限公司
許可證字號	衛部粧輸字第　　號		

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目（如背面所列）



有關本案產品之下列內容應由貴公司確認眞實性並負擔相關法律責任。

- ☑ 外盒(外包裝)標示之全成分應與原製造廠成分表相符合
- ☑ 產品之商標、圖形、標誌或其他，如有仿冒或影射他人註冊商標情事者
- ☐ 工廠登記證、監製藥師證明文件(國產)
- ☐ 委託製造合約書面文件(國產)
- ☑ 授權書、出產國之製售證明及成分表證明文件正本(輸入)
- ☑ 核驗規格、方法及檢驗成績書
- ☐ 功能性試驗資料及結果
- (　　)

本案僅就中文詞句部分進行審查，至於外文部分所登載之相關內容不予審查，惟上述內容仍應符合相關法令之規定，並應由貴公司自行負擔法律責任。

衛部粧輸字第 022849 號

mia

color cream

paraphenylenediamine free — with passion fruit

EMME DICIOTTO

e 032937 799148

mia

color cream

4.5

Castano mogano
Mahogany brown
Castaño caoba

ESP

⚠ IMPORTANTE: los colorantes para cabello pueden causar graves reacciones alérgicas. Por lo tanto, es fundamental, para el profesional y su cliente, observar las precauciones siguientes. No teñir el cabello:
-en presencia de erupción cutánea en el rostro o si el cuero cabelludo es sensible, irritado o dañado;
-si se han tenido reacciones después de haber teñido el cabello;
-si en el pasado se han tenido reacciones después de un tatuaje temporal, con l'henna negro. REALIZAR LA PRUEBA DE SENSIBILIDAD CUTÁNEA 48 HORAS ANTES DE CADA APLICACIÓN DEL PRODUCTO. Los tatuajes temporales con henna negro pueden aumentar el riesgo de alergia. Puede generar una reacción alérgica. - No utilizar para teñir pestañas o cejas: el incumplimiento de esta precaución puede causar ceguera. - Evitar el contacto del producto con la piel y con los ojos. En caso de contacto con los ojos o con la piel, enjuagarlos inmediatamente y durante largo tiempo con agua. - Enjuagar muy bien el cabello después de la aplicación. Ponerse guantes adecuados de protección desechables. Este producto no se destina a ser utilizado sobre personas de edad inferior a los 16 años. La relación de mezcla se indica en la etiqueta. Conservar fuera del alcance de los niños. Contiene +/-: diaminobencenos, diaminotoluenos, resorcina, amoniaco. No utilizar en los niños. Preparar y utilizar en un ambiente ventilado. Se ruega leer y observar las instrucciones para el uso y las advertencias. SOLAMENTE PARA USO PROFESIONAL

POR

⚠ IMPORTANTE: os corantes para cabelo podem provocar reações alérgicas graves. Por isso é fundamental, para você e sua cliente, respeitar as precauções seguintes. Não pintar o cabelo:
-em presença de erupção cutânea no rosto ou se o couro cabeludo for sensível, irritado ou lesionado;
-se já aconteceram reações após ter pintado o cabelo;
-se no passado se manifestaram reações depois deu uma tatuagem temporário, de henna preta. EXECUTAR O TESTE DE SENSIBILIDADE 48 HORAS ANTES DE CADA APLICAÇÃO DO PRODUTO. As tatuagens temporárias de henna preta podem aumentar o risco de alergia. Pode dar uma reação alérgica. Não utilizar para pintar celhas e sombrancelhas: a falta de respeito desta precaução pode determinar cegueira. Evitar o contato do produto com a pele e com os olhos. No caso de contato com os olhos e com a pele, enxaguar imediatamente e bastante com água. Enxaguar muito bem o cabelo depois da aplicação. Vestir luvas de proteção descartáveis apropriadas. Este produto não è destinado a ser usado com pessoas de idade inferior aos 16 anos. A relação de mistura está indicada sobre a etiqueta. Manter fora do alcance das crianças. Contém +/-: diaminobenzenos, diaminotoluenos resorcina, amônia. Não utilizar com crianças. Preparar e utilizar num ambiente arejado. Por favor ler e respeitar as instruções de uso e as advertências. SÓ PARA USO PROFISSIONAL.

ITA

⚠ IMPORTANTE: i coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. E' quindi fondamentale, per voi e per la vostra cliente, rispettare le seguenti precauzioni. Non tingere i capelli:
— in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato;
— se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli;
— se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. ESEGUITE UNA PROVA DI SENSIBILITÀ CUTANEA 48 ORE PRIMA DI OGNI APPLICAZIONE DEL PRODOTTO. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Può dare una reazione allergica. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia: la mancata osservanza di questa precauzione può provocare la cecità. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi e con la pelle. In caso di contatto con gli occhi e con la pelle, risciacquarli immediatamente e abbondantemente con acqua. Sciacquare molto bene i capelli dopo l'applicazione. Portare guanti adeguati monouso protettivi. Questo prodotto non è destinato a essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. Il rapporto di mescolamento è indicato sull'etichetta. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Contiene +/-: diamminobenzeni, diamminotolueni, resorcina, ammoniaca. Non utilizzare sui bambini. Preparare ed utilizzare in ambiente aerato. Si prega di leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le avvertenze. SOLTANTO PER USO PROFESSIONALE.

ENG

⚠ IMPORTANT: hair colorants can cause severe allergic reactions, it's therefore essential, for you and your client, to follow these precautions: hair colorants can cause severe allergic reactions. Do not colour your hair if:
— you have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp,
— you have ever experienced any reaction after colouring your hair,
— you have experienced a reaction to a temporary "black henna" tattoo in the past.
Wear suitable disposable protective gloves. PERFORM A SKIN SENSITIVITY TEST 48 HOURS BEFORE EACH PRODUCT USE. Temporary "black henna" tattoos may increase your risk of allergy. Warnings: can cause an allergic reaction. CAUTION-This product contains ingredients which may cause skin irritation on certain individuals and a preliminary test according to accompanying directions should first be made. This product must not be used for dyeing the eyelashes or eyebrows. To do so may cause blindness. Avoid contact of the product with skin and eyes. Rinse eyes and skin immediately and thoroughly with water if product comes into contact with them (if contact lenses are worn, remove them and then rinse eyes thoroughly). Rinse hair very well after application. Wear suitable disposable protective gloves. May contain: phenylenediamines, toluenediamines, resorcinol, ammonia. Keep out of the reach of children. This product is not intended for use on persons under the age of 16. The mixing ratio is printed on the label. Prepare and use in a well ventilated room. Read and follow instructions for use and warnings. FOR PROFESSIONAL USE ONLY.

INGREDIENTI/INGREDIENTS/INCI/(CTFA): Aqua/Water/Eau, Cetearyl Alcohol, Cocamide MEA, Stearic Acid, Glyceryl Stearate, Ammonium Hydroxide, Propylene Glycol, Ascorbic Acid, Sodium Hydrosulfite, EDTA, C12-13 Alkyl Lactate, Di-C12-13 Alkyl Malate, Passiflora Edulis Seed Oil, Tridecyl Salicylate, Di-C12-13 Alkyl Tartrate, Tri-C14-15 Alkyl Citrate, Dimethyl Oxazolidine, Hydrolyzed Wheat Protein, Limonene, Coumarin, Linalool, Profumo/Parfum/Fragrance +/-: 4-Amino-2-Hydroxytoluene, p-Aminophenol, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 4-Chlororesorcinol, Resorcinol, 2-Methylresorcinol, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, m-Aminophenol, Phenyl Methyl Pyrazolone, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, HC Yellow No. 2, HC Yellow No. 4, N-Phenyl-p-Phenylenediamine, 1,5-Naphthalenediol, 1-Naphthol, 4-Amino-m-Cresol, 6-Amino-m-Cresol, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, HC Red No. 3, Oxyquinoline Sulfate, 2-Amino-3 Hydroxypyridine, 2,5,6-Triamino-4-Pyrimidinol Sulfate.

100ml ℮ 3.4 fl. oz. 1+1,5

CA 6M

Emmediciotto srl
via dell'industria 11, Marzocca di Senigallia 60017 An. ITALY
ph. +39 071 7931416 fax. +39 071 7915728
www.emmediciotto.com info@emmediciotto.com

MADE IN ITALY

DEU

⚠ WICHTIG: Die Haarfärbeprodukte können zu allergischen Reaktionen führen. Folglich sind nachfolgende Vorkehrungen für Sie und Ihre Kundin sehr wichtig: Die Haare nicht färben falls:
-bei Hautausschlag am Gesicht oder bei sensibler, entzündeter oder beschädigter Kopfhaut:
-in der Vorgeschichte allergische Reaktionen gegen das Färbeprodukt ausgebrochen sind;
-in der Vorgeschichte allergische Reaktionen nach einer temporären Tätowierung mit schwarzem Henne ausgebrochen sind; 48 STUNDEN VOR DEM AUFTRAGEN DES PRODUKTS EINEN EMPFINDLICHKEIT-STEST DURCHFÜHREN, in dem die hier enthaltenen Anweisungen befolgt werden. Temporäre Henne-Tätowierungen erhöhen das Risiko allergischer Reaktionen. Kann zu allergischen Reaktionen führen. Nicht zum Färben von Wimpern und Augenbrauen verwenden: Die Nichtbeachtung dieser Vorkehrungen kann zur Blindheit führen. Den Kontakt mit den Augen und der Haut vermeiden. Beim Kontakt mit den Augen augenblicklich und lange waschen Nach der Anwendung die Haare sehr gut auswaschen. Geeignete Schutz-Eingweghandschuhe tragen. Diese Produkt sollte nicht von Personen unter 16 Jahren angewendet werden. Das Mischungsverhältnis steht auf der Etikette Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Enthält +/-: Diaminobenzol, Toluylendiamin, Resorcin, Amoniak. Nicht bei Kindern verwenden. In belüfteter Umgebung vorbereiten und verwenden. Die Anwendungsanweisungen- und Hineise in der Verpackung lesen und befolgen. NUR FÜR PROFESSIONELLE VERWENDUNG

RUS

⚠ ВАЖНО: краски для волос могут вызывать аллергические реакции, которые в некоторых случаях могут быть тяжелыми. Поэтому для Вас и Вашего клиента является чрезвычайно важным соблюдение следующих мер предосторожности. Не использовать краску в следующих случаях:
-при наличии кожной сыпи на лице, а также в случае чувствительного, раздраженного или поврежденного волосяного покрова;
-в случае, если у вашего клиента уже проявилась аллергическая реакция на средство для окраски волос;
-в случае, если у вашего клиента уже проявилась аллергическая реакция после нанесения временной татуировки черной хной. СЛЕДУЕТ ПРОВЕСТИ ПРОВЕРКУ КОЖНОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ЗА 48 ЧАСОВ ДО НАНЕСЕНИЯ КРАСКИ. Временные татуировки чёрной хной могут увеличить риск аллергии. Средство может вызвать аллергическую реакцию. Не следует использовать данное средство для окраски бровей и ресниц: несоблюдение этой меры предосторожности может привести к слепоте. Следует избегать контакта краски с кожей и глазами. В случае попадания краски в глаза или на кожу, необходимо незамедлительно и обильно промыть их водой. Следует хорошо промыть волосы после применения краски. Следует использовать подходящие одноразовые защитные перчатки. Данное средство не предназначено для использования лицами возрастом менее 16 лет. Пропорция смеси указана на этикетке. Хранить в недоступном для детей месте. Содержит +/- диаминобензолы, диаминотолуолы, резорцин, аммиак. Не использовать для окраски волос у детей. Краску для волос необходимо приготовить и использовать в проветриваемом помещении. Ознакомиться и соблюдать инструкции по применению и меры предосторожности. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

MIA 赤褐色系染髮膏 4.5

中文標籤擬稿

Mia Color Cream 4.5 Mahogany Brown

衛部粧輸字第　　號

主成份：(W/W)%

AMMONIUM HYDROXIDE 5.0%　TOLUENE-2,5-DIAMINE SULFATE 0.7%　1-NAPHTHOL 0.2%
1,5-NAPHTHALENEDIOL 0.2%　2-METHYLRESORCINOL 0.3%　4-CHLORORESORCINOL 0.4%
P-AMINOPHENOL 0.5%　M-AMINOPHENOL 0.3%　2-AMINO-4-HYDROXYETHYLAMINOANISOLE SULFATE 0.4%
N-PHENYL-P-PHENYLENEDIAMINE 0.3%　4-AMINO-2-HYDROXYTOLUENE 0.5%　RESORCINOL 0.4%
N,N-BIS(2-HYDROXYETHYL)-P-PHENYLENEDIAMINE SULFATE 0.3%
2,4-DIAMINOPHENOXYETHANOL HCL 0.5%

其它成份：

AQUA/WATER, CETEARYL ALCOHOL, COCAMIDE MEA, STEARIC ACID, GLYCERYL STEARATE, PROPYLENE GLYCOL, ASCORBIC ACID, SODIUM HYDROSULFITE, TETRASODIUM EDTA, C12-13 ALKYL LACTATE, Di-C12-13 ALKYL MALATE, PASSIFLORA EDULIS SEED OIL, TRIDECYL SALICYLATE, DI-C12-13ALKYL TARTRATE, TRI-C14-15 ALKYL CITRATE, HYDROLYZED WHEAT PROTEIN, COUMARIN, LIMONENE, LINALOOL, PROFUMO/PARFUM/FRAGRANCE, OXYQUINOLINE SULFATE

用途:染髮，**保存期限:** 3 年，**批號/出廠日期:** 請見管上或外盒標示，**重量:**100 ml 管裝

保存方法: 請置於孩童手觸不及的陰涼處

使用方法:

(1) 將本染劑與"EMME 雙氧乳"以 1:1.5 的比例置於塑膠調碗調和均勻。

(2) 將已混均之染髮膏直接塗在頭髮上，由髮根塗向髮梢。

(3) 依需要約 30 分後以溫水沖淨，再用洗髮精溫和輕洗。

染髮劑使用前之注意事項:

一　染髮者應遵照下列注意事項以策安全:

(1) 除非必要,應儘量避免染髮。

(2) 染髮後請使用大量水沖洗頭皮。

(3) 染髮時應戴手套。

(4) 使用前請詳閱盒內說明書。

(5) 絕對不可以同時混合使用不同廠牌之染髮劑,因為這麼做可能會造成無法預知之傷害。

為確保安全使用染髮劑並避免可能產生副作用，其使用方法不得以洗髮方式進行染髮。

二.　使用前之注意事項:

(一) 染髮前必需先做皮膚測試。

(1) 將手腕內側或耳朵後面用肥皂清洗,後以脫脂棉輕拭。

(2) 然後根據染髮劑之使用方法,混合測試液數滴。

(3) 取測試液數滴,塗抹於清洗之皮膚,其大小如十元硬幣,使其自然乾燥,在 48 小時內不得觸摸。

(4) 皮膚測試之 48 小時內如有皮膚騷癢,紅腫或異常刺激等現象發生,應立刻用水清洗,且不得進行染髮。在 48 小時後,確定測試部位之皮膚無任何異常現象發生,方可開始進行染髮。

(二) 有下列情況者不得染髮:

(1) 皮膚測試後,發紅起水泡。

(2) 頭部、頸部、臉部有發腫、受傷或皮膚疾病

(3) 可能懷孕或確知已懷孕婦女。

(4) 婦女每月生理期、產後、病中或病後回復期等特殊情況

(三) 具有特異體質、腎臟疾患或曾患有血液病之患者,使用前應先向專科醫師洽詢

三.　染髮時操作上之注意事項:

(1) 洗髮時應避免藥液或洗髮液流入眼睛,萬一不小心流入眼中,應立刻以水或溫水沖洗並迅速去看眼科醫師,絕不得自行使用眼藥。

(2) 染髮時應儘量避免染髮液沾到頭部或頸部皮膚,該部位若不慎沾到染髮液,請立刻用水洗淨。

(3) 染髮劑不得使用於染眉毛、睫毛、鬍子或身體其他部位之毛髮。

(4) 剛修臉或剃臉後,不得染髮。

(5) 每次用後均應徹底洗手。

四.　其他注意事項:

(1) 染髮後若有發腫等異常現象發生,應立刻洽詢皮膚科醫師,且不得用手觸摸該等部位。

(2) 染髮一星期前後不得進行冷燙。

(3) 本產品應放置於孩童伸手不及之場所儲存。

(4) 該儲存場所應避免高溫及日光直射。

核定草本

製造廠: Silvio Mora Srl

地　址: via Lombardia 16 - 20010 Arluno MI Italy

進口商: 快樂麗康股份有限公司　**地址:** 台北市南港區八德路四段 768 巷 1 弄 20 號 5 樓

請參照化粧品衛生管理條例第六條及本部 95 年 12 月 25 日衛署藥字第 0950346818 號公告修正之「化粧品之標籤仿單包裝之標示規定」辦理。

仿單標籤粘貼表

產品名稱	MIA 赤褐色系染髮膏 5.5	申請廠商	快樂麗康股份有限公司
許可證字號	衛部粧輸字第　　號		

※貼產品之標籤、仿單、包裝及實物正背面照片
※中文標示項目（如背面所列）



有關本產品標籤仿單及包裝標示之宣稱產品及成分說明，應符合衛生福利部規定，不涉及不適當詞句、誇大不實、醫療效能及不含禁用成分，且產品標示項目仍應符合化粧品衛生管理條例第6條及其相關規定，並由貴公司確認其真實性及負擔相關法律責任。

mia

color cream

paraphenylenediamine free — with passion fruit

EMME DICIOTTO

100ml e 3.4 fl.oz. 1+1,5

8 032937 799131

mia

color cream

5.5

Castano chiaro mogano

Mahogany light brown

Castaño claro caoba

ESP

CREMA COLORANTE PARA CABELLOS. IMPORTANTE: ⚠ Los colorantes del cabello pueden causar reacciones alérgicas graves. Lea y siga las instrucciones. Este producto no está destinado a utilizarse en personas menores de dieciséis años. Los tatuajes temporales de «henna negra» pueden aumentar el riesgo de alergia. No utilice el tinte capilar:
– si tiene una erupción cutánea en el rostro o tiene el cuero cabelludo sensible, irritado o dañado,
– si alguna vez ha experimentado cualquier tipo de reacción después de la coloración del cabello,
– si alguna vez ha experimentado una reacción a los tatuajes temporales de «henna negra». Puede causar una reacción alérgica. Contiene fenilendiaminas (diaminobencenos), fenilendiaminas (diaminotoluenos), resorcina, amoníaco. No utilizar para la coloración de las cejas y pestañas: no tener cuenta estas precauciones puede causar la ceguera. REALIZAR UNA PRUEBA DE SENSIBILIDAD CUTÁNEA 48 HORAS ANTES DE CADA APLICACIÓN DEL PRODUCTO. Enjuagar bien los cabellos después de su aplicación. Evitar el contacto del producto con los ojos y con la piel. Enjuagar inmediatamente y abundantemente con agua los ojos y la piel cuando el producto entre en contacto con éstos. Utilice guantes adecuados monouso protectores. La proporción de mezcla se imprime en la etiqueta. Preparar y utilizar en un ambiente bien ventilado. Tener fuera del alcance de los niños. SOLO PARA USO PROFESIONAL.

POR

CREME DE COLORAÇÃO DO CABELO. IMPORTANTE: ⚠ Os corantes capilares podem provocar reacções alérgicas graves. Ler e seguir as instruções de utilização. Este produto não se destina a ser utilizado por menores de 16 anos. As tatuagens temporárias de "hena negra" podem aumentar o risco de alergias. Não pintar o cabelo se:
– tiver uma erupção cutânea na face ou apresentar o couro cabeludo sensível, irritado ou danificado,
– alguma vez tiver tido alguma reacção depois de pintar o cabelo,
– alguma vez tiver tido alguma reacção a uma tatuagem temporária de "hena negra". Pode provocar reacções alérgicas. Contém fenilenodiaminas (diaminobenzenes), fenilenodiaminas (diaminotolueno), resorcina, amoníaco. EXECUTAR O TESTE DE SENSIBILIDADE CUTÂNEA 48 HORAS ANTES DE CADA APLICAÇAO DO PRODUTO. Lavar bem os cabelos após a aplicação. Não utilizar para a coloração das pestanas e sobrancelhas: a inobservância desta precaução pode provocar cegueira. Evitar o contato do produto com a pele e com os olhos. Lavar imediatamente os olhos e a pele se o produto entrar em contacto com estas. Usar luvas de proteção descartáveis apropriadas. A proporção da mistura é indicada no rótulo. Prepare e utilize em ambiente arejado. Mantenha fora do alcance das crianças. RESERVADO AOS PROFISSIONAIS.

ITA

CREMA COLORANTE PER CAPELLI. IMPORTANTE: ⚠ I coloranti per capelli possono causare gravi reazioni allergiche. Si prega di leggere e di seguire le istruzioni. Questo prodotto non è destinato a essere usato su persone di età inferiore a 16 anni. I tatuaggi temporanei all'henné nero possono aumentare il rischio di allergia. Non tingere i capelli:
– in presenza di eruzione cutanea sul viso o se il cuoio capelluto è sensibile, irritato o danneggiato;
– se si sono avute reazioni dopo aver tinto i capelli;
– se in passato si sono avute reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero. Può causare una reazione allergica. Contiene fenilendiammine (diamminobenzeni), fenilendiammine (diamminotolueni), resorcina, ammoniaca. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia: la mancata osservanza di questa precauzione può provocare la cecità. ESEGUIRE UNA PROVA DI SENSIBILITÀ CUTANEA 48 ORE PRIMA DI OGNI APPLICAZIONE DEL PRODOTTO. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi e con la pelle. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi o con la pelle, sciacquarli immediatamente e abbondantemente con acqua. Portare guanti adeguati monouso protettivi. Il rapporto di miscelazione è indicato sull'etichetta. Preparare ed utilizzare in ambiente aerato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. SOLTANTO PER USO PROFESSIONALE.

ENG

HAIR COLOURING CREAM. IMPORTANT: ⚠ Hair colorants can cause severe allergic reactions. Read and follow instructions. This product is not intended for use on persons under the age of 16. Temporary 'black henna' tattoos may increase your risk of allergy. Do not colour your hair if:
– you have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp,
– you have ever experienced any reaction after colouring your hair,
– you have experienced a reaction to a temporary 'black henna' tattoo in the past. Can cause allergic reaction. Contains phenylenediamines (diaminobenzenes), phenylenediamines (toluenediamines-diaminotoluenes), resorcinol, ammonia. Do not use to dye eyelashes or eyebrows. Rinse hair well after application. CAUTION - This product contains ingredients which may cause skin irritation on certain individuals and a preliminary test according to accompanying directions should first be made. This product must not be used for dyeing eyelashes or eyebrows. To do so may cause blindness. PERFORM A SKIN SENSITIVITY TEST 48 HOURS BEFORE EACH PRODUCT USE. Avoid the contact of the product with eyes and skin. Rinse eyes and skin immediately and thoroughly with water if product comes into contact with them. Wear suitable disposable protective gloves. The mixing ratio is printed on the label. Prepare and use in a well ventilated room. Keep out of the reach of children. FOR PROFESSIONAL USE ONLY.

INGREDIENT/INGREDIENTS: Aqua/Water/Eau, Cetearyl Alcohol, Cocamide MEA, Stearic Acid, Glyceryl Stearate, Ammonium Hydroxide, Propylene Glycol, Toluene-2,5-Diamine Sulfate, 4-Amino-2-Hydroxytoluene, p-Aminophenol, Ascorbic Acid, Sodium Hydrosulfite, Tetrasodium EDTA, C12-13 Alkyl Lactate, Di-C12-13 Alkyl Malate, Passiflora Edulis Seed Oil, Tridecyl Salicylate, Di-C12-13 Alkyl Tartrate, Tri-C14-15 Alkyl Citrate, Hydrolyzed Wheat Protein, Coumarin, Limonene, Linalool, Profumo/Parfum/Fragrance, p-Aminophenol, 4-Chlororesorcinol, Resorcinol, 2-Methylresorcinol, 2-Amino-4-Hydroxyethylaminoanisole Sulfate, m-Aminophenol, Phenyl Methyl Pyrazolone, 2,4-Diaminophenoxyethanol HCl, N,N-Bis(2-Hydroxyethyl)-p-Phenylenediamine Sulfate, HC Yellow No.2, N-Phenyl-p-Phenylenediamine, 1,5-Naphthalenediol, 1-Naphthol, 4-Amino-m-Cresol, 6-Amino-m-Cresol, 2-Amino-6-Chloro-4-Nitrophenol, Oxyquinoline Sulfate, 2-Amino-3-Hydroxypyridine, 2,5,6-Triamino-4-Pyrimidinol Sulfate.

6M

Emmediciotto srl
via dell'industria 11, Marzocca di Senigallia 60017 An ITALY
ph. +39 071 7931416 fax. + 39 071 7915728
www.emmediciotto.com info@emmediciotto.com

MADE IN ITALY

DEU

HAARFÄRBE CREME. WICHTIG: ⚠ Haarfärbemittel können schwere allergische Reaktionen hervorrufen. Bitte folgende Hinweise lesen und beachten. Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 16 Jahren bestimmt. Temporäre Tätowierungen mit „schwarzem Henna" können das Allergierisiko erhöhen. Färben Sie Ihr Haar nicht:
– wenn Sie einen Ausschlag im Gesicht haben oder wenn Ihre Kopfhaut empfindlich, gereizt oder verletzt ist;
– wenn Sie schon einmal nach dem Färben Ihrer Haare eine Reaktion festgestellt haben;
– wenn eine temporäre Tätowierung mit „schwarzem Henna" bei Ihnen schon einmal eine Reaktion verursacht hat. Erzeugnis kann eine Allergiske Reaktion hervorrufen. Enthält Phenylendiamin (Diaminobenzole), Phenylendiamine- (p-Toluylendiamine), Resorcin, Ammoniak. Nicht zur Färbung von Wimpern und Augenbrauen verwenden: kann Blindheit verursachen. EINE EMPFINDLICHKEITSTEST 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG DES PRODUKTES VORNEHMEN. Nach Anwendung die Haare gut spülen. Kontakt mit den Augen und der Haut vermeiden. Sofort und mit viel Wasser Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen oder mit der Haut in Berührung gekommen ist.Geeignete Einweg-Schultzhandschuhe tragen. Das Mischverhältnis ist auf dem Etikett. Vorbereitung und Einsatz in einem gut belüfteten Raum. Darf nicht in die Hände Von Kindern gelangen. NUR FÜR GEWERBLICHE VERWENDUNG.

RUS

ВАЖНО: ⚠ краски для волос могут вызывать аллергические реакции, которые в некоторых случаях могут быть тяжелыми. Поэтому для Вас и Вашего клиента является чрезвычайно важным соблюдение следующих мер предосторожности. Не использовать краску в следующих случаях:
-при наличии кожной сыпи на лице, а также в случае чувствительного, раздраженного или поврежденного волосяного покрова;
-в случае, если у вашего клиента уже проявилась аллергическая реакция на средство для окраски волос;
-в случае, если у вашего клиента уже проявилась аллергическая реакция после нанесения временной татуировки черной хной. СЛЕДУЕТ ПРОВЕСТИ ПРОВЕРКУ КОЖНОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ЗА 48 ЧАСОВ ДО НАНЕСЕНИЯ КРАСКИ. Временные татуировки чёрной хной могут увеличить риск аллергии. Средство может вызвать аллергическую реакцию. Не следует использовать данное средство для окраски бровей и ресниц; несоблюдение этой меры предосторожности может привести к слепоте. Следует избегать контакта краски с кожей и глазами. В случае попадания краски в глаза или на кожу, необходимо незамедлительно и обильно промыть их водой. Следует хорошо промыть волосы после применения краски. Следует использовать подходящие одноразовые защитные перчатки. Данное средство не предназначено для использования лицами возрастом менее 16 лет. Пропорция смеси указана на этикетке. Хранить в недоступном для детей месте. Содержит : диаминобензолы , диаминотолуолы, резорцин, аммиак. Не использовать для окраски волос у детей. Краску для волос необходимо приготовить и использовать в проветриваемом помещении. Ознакомиться и соблюдать инструкции по применению и меры предосторожности. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

MIA 赤褐色系染髮膏 5.5

中文標籤擬稿

Mia Color Cream 5.5 Mahogany Light Brown

衛部粧輸字第　　號

主成份：(W/W)%

AMMONIUM HYDROXIDE 5.0%　TOLUENE-2,5-DIAMINE SULFATE 0.9%　1-NAPHTHOL 0.2%
1,5-NAPHTHALENEDIOL 0.2%　2-METHYLRESORCINOL 0.3%　4-CHLORORESORCINOL 0.4%
P-AMINOPHENOL 0.5%　M-AMINOPHENOL 0.3%　2-AMINO-4-HYDROXYETHYLAMINOANISOLE SULFATE 0.4%
N-PHENYL-P-PHENYLENEDIAMINE 0.3%　4-AMINO-2-HYDROXYTOLUENE 0.5%　RESORCINOL 0.4%
N,N-BIS(2-HYDROXYETHYL)-P-PHENYLENEDIAMINE SULFATE 0.3%
2,4-DIAMINOPHENOXYETHANOL HCL 0.3%

其它成份：

AQUA/WATER, CETEARYL ALCOHOL, COCAMIDE MEA, STEARIC ACID, GLYCERYL STEARATE, PROPYLENE GLYCOL, ASCORBIC ACID, SODIUM HYDROSULFITE, TETRASODIUM EDTA, C12-13 ALKYL LACTATE, Di-C12-13 ALKYL MALATE, PASSIFLORA EDULIS SEED OIL, TRIDECYL SALICYLATE, DI-C12-13ALKYL TARTRATE, TRI-C14-15 ALKYL CITRATE, HYDROLYZED WHEAT PROTEIN, COUMARIN, LIMONENE, LINALOOL, PROFUMO/PARFUM/FRAGRANCE, OXYQUINOLINE SULFATE

用途:染髮，**保存期限:** 3 年，**批號/出廠日期:** 請見管上或外盒標示，**重量:**100 ml 管裝

保存方法: 請置於孩童手觸不及的陰涼處

使用方法:

(1) 將本染劑與"EMME 雙氧乳"以 1:1.5 的比例置於塑膠調碗調和均勻。

(2) 將已混均之染髮膏直接塗在頭髮上，由髮根塗向髮梢。

(3) 依需要約 30 分後以溫水沖淨，再用洗髮精溫和輕洗。

染髮劑使用前之注意事項:

一　染髮者應遵照下列注意事項以策安全:

使用注意事項請依衛生福利部公告刊載

(1)　除非必要,應儘量避免染髮。

(2)　染髮後請使用大量水沖洗頭皮。

(3)　染髮時應戴手套。

(4)　使用前請詳閱盒內說明書。

(5)　絕對不可以同時混合使用不同廠牌之染髮劑,因為這麼做可能會造成無法預知之傷害。

二.　使用前之注意事項:

(一) 染髮前必需先做皮膚測試。

(1)　將手腕內側或耳朵後面用肥皂清洗,後以脫脂棉輕拭。

(2)　然後根據染髮劑之使用方法,混合測試液數滴。

(3)　取測試液數滴,塗抹於清洗之皮膚,其大小如十元硬幣,使其自然乾燥,在 48 小時內不得觸摸。

(4)　皮膚測試之 48 小時內如有皮膚騷癢,紅腫或異常刺激等現象發生,應立刻用水清洗,且不得進行染髮。在 48 小時後,確定測試部位之皮膚無任何異常現象發生,方可開始進行染髮。

(二) 有下列情況者不得染髮:

(1)　皮膚測試後,發紅起水泡。

(2)　頭部、頸部、臉部有發腫、受傷或皮膚疾病

(3)　可能懷孕或確知已懷孕婦女。

(4)　婦女每月生理期、產後、病中或病後回復期等特殊情況

(三) 具有特異體質、腎臟疾患或曾患有血液病之患者,使用前應先向專科醫師洽詢

三.　染髮時操作上之注意事項:

(1)　洗髮時應避免藥液或洗髮液流入眼睛,萬一不小心流入眼中,應立刻以水或溫水沖洗並迅速去看眼科醫師,絕不得自行使用眼藥。

(2)　染髮時應儘量避免染髮液沾到頭部或頸部皮膚,該部位若不慎沾到染髮液,請立刻用水洗淨。

(3)　染髮劑不得使用於染眉毛、睫毛、鬍子或身體其他部位之毛髮。

(4)　剛修臉或剃臉後,不得染髮。

(5)　每次用後均應徹底洗手。

四.　其他注意事項:

(1)　染髮後若有發腫等異常現象發生,應立刻洽詢皮膚科醫師,且不得用手觸摸該等部位。

(2)　染髮一星期前後不得進行冷燙。

(3)　本產品應放置於孩童伸手不及之場所儲存。

(4)　該儲存場所應避免高溫及日光直射。

有關 產品說明 批號/出廠日期上市應完整標示
請確認內容之真實性，並由貴公司自行負擔法律責任。

製造廠: Silvio Mora Srl

地　址: via Lombardia 16 - 20010 Arluno MI Italy

進口商: 快樂麗康股份有限公司　**地址:** 台北市南港區八德路四段 768 巷 1 弄 20 號 5 樓

請參照化粧品衛生管理條例第六條及本部 95 年 12 月 25 日衛署藥字第 0950346818 號公告修正之「化粧品之標籤仿單包裝之標示規定」辦理。